

Deballi
pinturerías

Tersuave
EL PODER DE LA PINTURA

Av. Luro 1.131
Tel: 453-922

TURISMO ESPECTACULOS

REGION

Un puente de comunicación

20° AÑO DE CIRCULACION

Del 15 al 21 de octubre 2010 - Año 20 - N° 967 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

HERRAJES

GALLO

El apellido de los herrajes

Av. San Martín 375 • S. Rosa
Telefax: 45-7700

Versión digital y archivo
www.region.com.ar

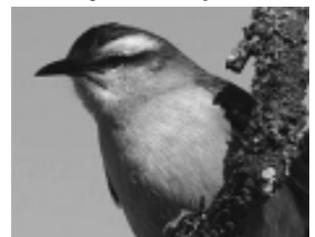


Workshop de ACARA



La Asociación de Concesionarios de Automotores de la República Argentina (ACARA), Regional La Pampa, realizó el pasado martes 12 de octubre un Workshop de Legales, Impositivos y Registral, en salones de La Campiña Club Hotel & SPA, culminando con la disertación del Lic. Carlos Melconian (foto). El mediático economista porteño aseguró que «aunque el gobierno contabilice superávit, esta en rojo» y que «el déficit se financia con la maquinita»...

Avistaje en Parque Luro



Este sábado 16 a partir de las 15:30 hs. está previsto un avistaje de aves en la Reserva Provincial Parque Luro. Los interesados en participar, llamar a la SubseTur: (02954) 42-5060 y 42-4404.

La Gauchita
Especias

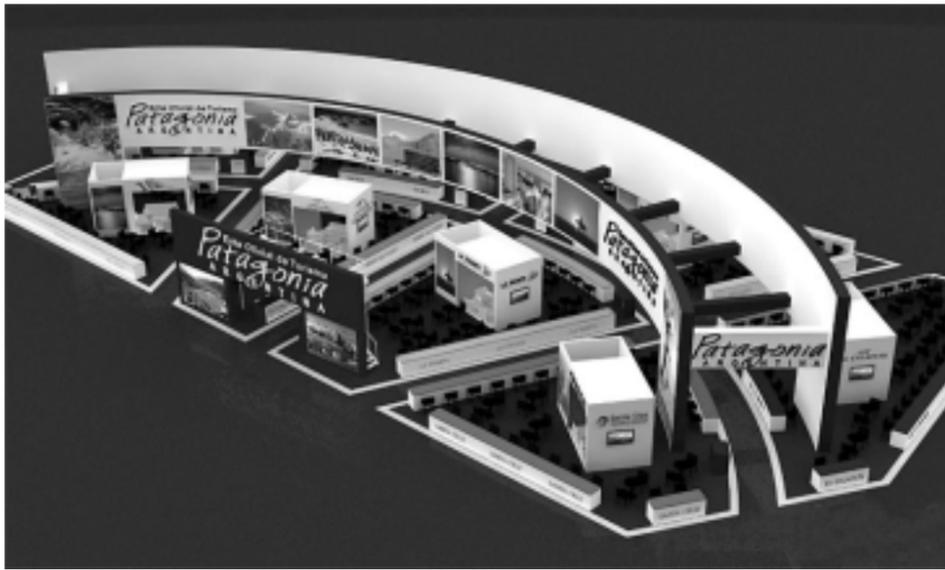
El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Fiambreras • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Tel: (02954) 41-41-99
Yrigoyen 354 Santa Rosa

La Pampa se prepara para ir a la Feria Internacional de Turismo



Este año, la Provincia de La Pampa estará nuevamente presente en la Feria Internacional de Turismo ocupando un importante espacio de 100 m2 dentro del stand del Ente Patagonia Turística. Las empresas vinculadas al sector turístico que deseen participar podrán consultar hasta el día lunes 25 de octubre en la Subsecretaría de Turismo.

La vidriera donde mirar el mundo y el lugar donde interactúa cada año la industria turística global se despliega en Buenos Aires. Desde 1997, la Feria Internacional de Turismo de América Latina (FIT), organizada por la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo (AAAVYT), la Asociación de Agencias de Viajes y Turismo de Buenos Aires (AVIABUE) y Ferias Argentinas S.A., se posicionó como una de las Ferias de Turismo más importantes junto a FITUR (Madrid) e ITB (Berlín).

Cada año, en el Predio Ferial de La Rural, se reúnen los protagonistas del sector que renuevan la oferta y tendencias del negocio en un contexto original. Este año la fecha prevista es del domingo 30 de octubre al martes 2 de noviembre. De este encuentro participan mayoristas, tour operadores, compañías de transporte, hotelería y eventos, organismos oficiales de turismo, agencias de viajes, Bureau y medios de comunicación de más de medio centenar de paí-

ses. La Propuesta de la FIT está respaldada por la calidad de sus protagonistas y combina: Una oferta variada y de excelencia en materia turística; Público profesional con poder de decisión y objetivos comerciales claros; Eventos

para todos los visitantes, que van desde diversos shows para el público general hasta conferencias de actualización para los profesionales del sector. Dado su carácter internacional, la FIT brinda la oportunidad per-

fecta para: Generar nuevas relaciones comerciales; Presentar novedades; Potenciar destinos y productos; Expandir los emprendimientos personales; Consolidar redes en mercados internacionales y regionales...

Edición Nacional «Diario del Viajero» REPORTAJES INSOLITOS

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

Cuando muchos años atrás me ofrecieron ser profesor titular de la materia Reportajes en una Universidad, algunos alumnos que ignoraban mis antecedentes...

Nota completa en tapa del Suplemento

Confirman ExpoPyMEs en General Pico



La Unión Industrial de La Pampa (Unilpa), la Corporación Industrial, Comercial, Agropecuaria Regional (Cicar) y la Municipalidad de General Pico coincidieron en trabajar en forma conjunta para la realización de la Expo PyMEs en Pico en el año 2012...

Navidad en Familia a bordo del Costa Victoria



Papa Noel trayendo los regalos, shows especiales y una cena distinta con mucho clima y un menú alusivo de exquisitos sabores, son algunos de los ingredientes que confluyen para convertir el crucero de "Navidad" del Costa Victoria en una experiencia única para vivir en familia...

Centro Bulonero de La Pampa

Sistemas hidráulicos, venta y reparación

Tel.: (02954) 41-6791
Av. Roca 618 • Santa Rosa
e-mail: labulonera@cpnet.com.ar

Nuevo Apart Hotel en Santa Rosa



Un nuevo establecimiento hotelero se puso en marcha en estos días en la zona norte de la ciudad de Santa Rosa. Se trata del Apart Hotel «Alejandria», de la empresa Hispania Inmobiliaria. El edificio consta de varios pisos, con un total de 21 habitaciones de las cuales 6, son para personas con capacidades diferentes, totalizando 42 nuevas plazas para la

capital pampeana. El equipamiento incluye baño privado, cocina microondas, frigobar, calefacción, aire acondicionado, televisión y teléfono. Además cuenta con restaurante, área WiFi, sala de conferencias y cochera. La ubicación es casi frente al Hospital Central Lucio Molas, en calle Pilcomayo 725. La semana próxima ampliamos.

Nadador pampeano en podio brasilero



José León Gutiérrez despliega en el podio de Brasil, la Bandera Argentina y la representativa del Turismo pampeano. (nota completa en www.region.com.ar)

La Pampa logró subirse al podio en Brasil, de la mano de José León Gutiérrez, el joven nadador pampeano que integró la Selección Argentina de Natación, siendo apadrinado por la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa. Gutiérrez formó parte del equipo nacional que cosechó un 3er lugar en la final de combinados masculino categoría infantil (4 x

100m) del Campeonato Interfederativo Infante Juvenil de Natación Mococa 2010 - Brasil. En la marcación general, el equipo argentino quedó en 4º lugar, superando al resto de las federaciones representativas de países como Sudáfrica, Uruguay, Perú y Paraguay y detrás de implacables equipos brasileros, ganadores del torneo, que fue televisado en directo por la cadena SPORTV...

Haga sus negocios tranquilo... nosotros los transportamos

EXPRESO ROCINANTE S.R.L.

TAMBIEN CARGAS CONGELADAS Y REFRIGERADAS

Servicio diario a Buenos Aires a su disposición en tiempo y forma.

BUENOS AIRES: Australia 2758
Tel: (011) 4303-3130 / Telefax: 4301-3781
e-mail: trafico@expresorocinante.com
Web: www.expresorocinante.com

SANTA ROSA: NUEVA DIRECCION: Parque Industrial Santa Rosa
Telefax: (02954) 45-5836 / Tel: 38-6666

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título N° 1.499.688. Redacción: Urquiza 640. Telefax: (02954) 43-2164. rotativa-Santa Rosa-La Pampa-República Argentina. Publicación declarada de interés general por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 359581. Galardonado con el Círculo Azul de la Propiedad Intelectual N° 359581. Galardonado con el Libro Semanarios, años 1997/1998/1999/2000/2001/2002/2003/2004/2005/2006/2007/2008. Directores: María Martínez y Gerardo Yanes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID. Av. de Mayo 666. Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

Navidad en Familia a bordo del Crucero «Costa Victoria»



El «Costa Victoria» dispone de 964 cabinas para alojamiento con un teatro con capacidad para 659 espectadores.

VIENE DE TAPA

El especial de 8 noches de "Navidad", que partirá desde Buenos Aires el 22 de diciembre, tiene programado visitar Angra dos Reis, Rio de Janeiro, Ilhabela y Punta del Este.

El CostaVictoria, reconocido por su elegancia típicamente europea y sus detalles de buen gusto, dispone de 964 cabinas - 242 con balcón - y 20 suites, 5 restaurantes, buffet con vista al mar y 10 bares. Cuenta también con un teatro para 659 espectadores en dos niveles, casino, disco, Internet Point, biblioteca, galería comercial, el Squok Club para niños y adolescentes y salas de conferencias y meeting, además de un centro de bienestar con salas de masajes, sauna, baño turco y piscina cubierta, dos piscinas descubiertas, 4 jacuzzis con hidromasaje, área deportiva y un circuito jogging al aire libre.

Con su estilo luminoso y elegante, que lo ha convertido en uno de los preferidos del público argentino, el Costa Victoria operará desde el puerto de Buenos Aires esta temporada ofreciendo 11 itinerarios de 7, 8 y 9 noches a las mejores playas de Uruguay y Brasil (incluyendo las predilectas de los argentinos, como Buzios y Angra dos Reis), tres mini cruceros a Punta del Este, y dos cruces transatlánticos.

La temporada en Sudamérica se completa con la presencia por primera vez en Buenos Aires, del Costa Fortuna, el barco de mayor capacidad - 3.470 huéspedes - que habrá de operar este año desde el renovado Puerto Benito Quinquela Martín, que tiene programado desarrollar 9 cruceros de 8 y 9 noches con distintos itinerarios también siguiendo las costas uruguayas y brasileñas, y el imponente Costa Serena que desde Santos y Rio de Janeiro recorrerá el litoral noreste de ese país, hasta alcanzar el puerto de Salvador en Bahía.

El especial de 8 noches de "Navidad" se comercializa entre 1.400 y 1.800 dólares por pasajero con 'casi todo' incluido. Consulte a su agente de viajes por las promociones de 3er pasajero gratis y pago con Tarjetas de Crédito.

Regalale a Mamá la mejor indumentaria para el deporte aventura.

GAZA / PESCA / CAMPING

CENIZO CAMPING S.A.

MANSILLA 15 / S. Rosa
Tel: (02954) 43-2800
cenizocamping@speedy.com.ar

RODAMIENTOS - CRUCETAS - RETENES - CORREAS
- MANGUERAS para agua y aire
- EMBRAGUES LUK
- CRAPODINAS DE EMBRAGUE
- CAÑOS CURVOS - LUBRICANTES

RODAGOM S.R.L.

Roque S. Peña 1.375 / Tel: (02954) 41-5208 / E-mail: rodagom@cpenel.com.ar



www.expresoalberino.com

DEL 30/10 AL 2/11 EN BUENOS AIRES

La Pampa se prepara para ir a la FIT 2010

VIENE DE TAPA

Seminarios y Conferencias

El conocimiento y el avance de las comunicaciones reconvierten a una velocidad cada vez mayor la economía y los negocios. La FIT ofrece a los visitantes profesionales un entorno de debate y estudio sobre las principales tramas que inciden en el funcionamiento del sector y las opciones para desarrollar emprendimientos exitosos en los contextos actuales. Los profesionales que visitan la Feria tienen la posibilidad de actualizarse asistiendo a un completo Programa de Seminarios y Conferencias preparado en función de sus intereses. Algunas de esas líneas de trabajo son las siguientes: Ponencias, disertaciones y charlas a cargo de referentes del turismo nacional e internacional; Presentación de portales y publicaciones especializadas; Nuevas tendencias en proyectos y programas de turismo.

Ronda de Negocios

Las Rondas de Negocios son un vehículo donde confluyen los que tienen productos para comercializar y los que buscan esos servicios. En 2009 se concretaron 832 citas de este tipo.

Así, aparecen como destacadas las Rondas Internacionales de Negocios que reúnen a empresarios nacionales oferentes de productos y servicios turísticos con compradores internacionales interesados en iniciar o incrementar sus negocios en Argentina. Las mismas se llevarán a cabo el lu-



Las Rondas de Negocios organizadas en conjunto con InProTur (Instituto Nacional de Promoción Turística) y CAT (Cámara Argentina de Turismo), se llevarán a cabo el lunes 1º y martes 2 de noviembre, entre las 10 y las 13 hs.

nes 1º y martes 2 de noviembre, entre las 10 y las 13 horas.

Organizadas en conjunto con InProTur (Instituto Nacional de Promoción Turística) y CAT (Cámara Argentina de Turismo), estas reuniones de negocios son preparadas en función de criterios de comercialización, y producción e intereses de mercado. Estas se convierte en la oportunidad perfecta para: Establecer contactos directos con compradores del mercado internacional; Generar nuevas alianzas comerciales; Acceder a nuevas herramientas y estrategias comerciales; Promover la actividad exportadora; Incrementar ventas y volumen de negocios.

La modalidad será de entrevistas prefijadas entre las empresas vendedoras nacionales y operadores turísticos del exterior, que vi-



Desde 1997, a la fecha, la Feria Internacional de Turismo de America Latina que tiene como escenario a Buenos Aires, se posicionó como una de las Ferias de Turismo más importantes junto a FITUR (Madrid) e ITB (Berlín).

sitan el país especialmente invitados por el InProTur.

Los operadores extranjeros, aproximadamente 70, provienen de Estados Unidos, Canadá, México, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Europa. Las catorce ediciones consecutivas, convirtieron a la FIT en la más importante Feria de Turismo de la región y una de las más prestigiosas del planeta. Complacido por la calidad de su oferta expositiva, el empresario nacional e internacional consigue en esta muestra un potente espacio en el que generar negocios.

4º Encuentro del Turismo y la Hospitalidad

Dentro de las acciones de difusión y promoción de los atractivos turísticos pampeanos que se encuentra llevando a cabo la SubseTur mediante su Delegación en Casa de La Pampa en Buenos Aires, el turismo pampeano estuvo presente con un escritorio en el 4º Encuentro del Turismo y la Hospitalidad que se realizó el día 5 de octubre en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Palermo.

En dicha jornada se informó a docentes y alumnos de las licenciaturas de Turismo y de Hotelería acerca de la variedad de opciones que ofrece La Pampa a la hora de viajar y se brindó folletería acerca de las mismas.

También se informó y entregó folletería y material de promoción a estudiantes de la carrera de turismo de la Universidad de Morón y al Foreign Studies Office de la Universidad de San Andrés.

Ente Patagonia Turística

Este año, la Provincia de La Pampa estará nuevamente presente en la Feria Internacional de Turismo ocupando un importante espacio de 100 m2 dentro del stand del Ente Patagonia Turística, que contará con una superficie total de 1.086 m2. Allí La Pampa promocionará su oferta turística, donde el empresariado pampeano tendrá la posibilidad de intercambiar experiencias con otros colegas y mostrar al resto del país y al mundo su productos. Es de suma importancia la participación en este evento internacional, por los beneficios que aporta tanto a nivel institucional como al sector privado. En este contexto, se presenta la oportunidad de conocer las novedades en materia de servicios y paquetes turísticos, contactarse con nuevos proveedores, afianzar vínculos ya establecidos y desarrollar nuevos intercambios comerciales en un mercado que esta en permanente transformación y expansión.

Todas las empresas vinculadas al sector turístico que deseen participar en esta Feria, podrán consultar hasta el día lunes 25 de octubre en el horario de 8 a 13 hs. en la Subsecretaría de Turismo, Av Luro y San Martín. Tel: (02954) 42-5060 y 42-4404.



Lic. Andrea Keen, encargada de la Delegación de la SubseTur en Casa de La Pampa en Buenos Aires.

Repuestos SANTA ROSA

INCORPORAMOS LINEAS:

RENAULT VW CITROËN

Garay Vivas 1240 • (8300) Santa Rosa (L. P.) • Tel: (02954) 42-6933 • e-mail: repsantarosa@gmail.com

Todos los días... All

- Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
- Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología
- Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m
- Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletaría N° 3 Tel: (02954) 45-3780

EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletaría N° 10 Tel: (02302) 43-6822/7058

EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla N° 17 Tel: (011) 4576-7940

Suite

Expreso

Alberino s.a.

Subsecretaría de Turismo de la Provincia Tel: 42-5060 / 42-4404 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6655 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 42-2952 / 42-2249 - Parque Don Tomás Tel: 43-4588 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3625 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 -

Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Analem Travel 42-6252 / Calden 42-2775 / Cánuca Travel 41-4333 / Che Pampa 45-5851 / Extra 45-5635 / Great Travels 45-4300 / Interiors 45-3200 / Lubra Viajes 41-9193 / Mac Allister Travel 45-4400 / Mailen V. T. 41-1490 / Pamtur 42-6162 / Pernier Viajes 42-3305 / Salvador V. T. 42-0059 / Santa Rosa V. T. 42-0800 / Swiss Travel 42-7507 / Terrenas Viajes 45-8661 / Vega Viajes 43-

Casa de La Pampa en Buenos Aires Tel: 4326-0511/1769 - Casino Club: Sala Central Tel: 45-4794 / Tragamonedas Tel: 43-065 - Cines y Teatros: Teatro Espardol Tel: 455325 - Teatro ATP Tel: 454754 - Cines Don Bosco y Amadeus Tel: 488160 - Centro Municipal de Cultura Tel: 455324 - Museo Provincial de Historia Natural Tel: 422893 - Museo Provincial de Artes Tel: 427332 - Museo Policial D. Antonio Tel: 433551 - Fundación Banco de La Pampa Tel: 43-

EN SALONES DE «LA CAMPIÑA» EN SANTA ROSA
Workshop de la Regional La Pampa de ACARA



ACARA brindó asesoramiento sobre temas legales, impositivos y registrales, con amplia convocatoria por parte de empresarios y profesionales del sector.

La Asociación de Concesionarios de Automotores de la República Argentina (ACARA), Regional La Pampa, realizó el pasado martes 12 de octubre un Workshop de Legales, Impositivos y Registral, en salones de La Campiña Club Hotel & SPA, culminando con la disertación del economista Carlos Melconian con una muy buena presencia de público del sector.

ACARA es la institución gremial empresaria que representa a los concesionarios oficiales de automotores de fábricas radicadas en el país y concesionarios de importadores autorizados.

Uno de sus objetivos, es difundir y clarificar la actividad del concesionario, fomentando su desarrollo como factor de progreso económico y social.

Buen momento

El presidente de ACARA Regional La Pampa, Gaspar Hernández, de Manera Pérez Concesionario Renault de General Pico, hizo declaraciones señalando que el sector está pasando por un buen momento respecto a la venta de automotores, aunque la presión impositiva nacional es cada vez más acuciante.



Gaspar Hernández, presidente de ACARA Regional La Pampa

Luego de un año complicado para el campo como fue 2009, dijo que en la actualidad en nuestra zona, el panorama es mucho más



de ellas» agregó Hernández.

El Gobierno está en rojo

El reconocido economista y asesor, Lic. Carlos Melconian, expresó ante una importante audiencia que «esta actividad es conservable sólo con 'un poco' más de inflación, que es una situación difícil porque estamos en inflación en un mundo sin inflación no como en décadas atrás donde Argentina tenía inflación y los otros países también». Melconian dijo que «en este mercado bancario raquítico la gente ahorra en automóviles en Argentina y que el lamentable retorno a la 'maquinita' (de fabricar dinero) es porque el gobierno subió el 700% el gasto público, -aclaró diciendo- aumentaron el 7% la recaudación pero los números les dan en rojo porque aumentaron los gastos». Yendo más allá aún, el mediático

economista porteño aseguró que «aunque el gobierno contabilice superávit, esta en rojo» y que «el déficit se financia con la maquinita». Para 2011, Melconian pronosticó que va a ser un poquito peor, ya que continuará el proceso inflacionario.

«En este mercado bancario raquítico la gente ahorra en automóviles en Argentina» dijo Carlos Melconian, economista invitado.



Rapi bus

NUEVOS HORARIOS

LUNES A VIERNES
 06:30 hs. sale de domicilio
 13:00 hs. sale de domicilio
 16:15 hs. sale de terminal
 20:00 hs. sale de terminal

SABADOS
 08:00 hs. sale de domicilio
 13:00 hs. sale de domicilio
 17:00 hs. sale de terminal
 20:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS
 19:00 hs. sale de terminal
 22:00 hs. sale de terminal

LUNES A VIERNES
 06:00 hs. sale de terminal
 13:00 hs. sale de terminal
 16:15 hs. sale de terminal
 20:00 hs. sale de terminal

SABADOS
 08:00 hs. sale de terminal
 13:00 hs. sale de terminal
 17:00 hs. sale de terminal
 20:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS
 19:00 hs. sale de terminal
 22:00 hs. sale de terminal

VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS

• Pasajeros y Encomiendas
 OFICINA N°12 - Terminal S. Rosa
 Tel: (02954) 385100 - Cel: 15885322
 Encomiendas: 41-1500
 LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico
 Tel: (02302) 42-1909

Pensá en Mamá

a0 Productos de Acero con estilo

VISA/MASTER NEVADA
 6 pagos sin interés

NATIVA VISA NACION
 20% Dto y hasta 12 y hasta pago sin interés del 8 al 17 de Octubre

HORACIO RAUL BUSTOS
 C. GIL 180 - Tel: 42-2477 / 43-5909
 e-mail: horaciobustos@infovia.com.ar

BATERIAS Leonart

Ingrese directamente con su vehículo a las nuevas instalaciones.

Av. Spinetto 1358 / Tel: (02954) 42-6984

El Vasco FRENOS y EMBRAGUES

• Frenos a aire nacionales e importados
 • Todas las líneas
 • Vehículos livianos y pesados

REPUUESTOS y TALLER:
 Av. Circunvalación Sur 1650
 Tel: (02954) 560-222 / 439-092 • Santa Rosa

ENVIOS AL INTERIOR

Amarok, La Pick-Up Volkswagen

El concepto Amarok.
 Con su elegante interior, el área de carga más amplia de su categoría y con un avanzado sistema de suspensión y tracción, resuelve todas las tareas con igual éxito su poder proviene de la última generación de los vigorosos y económicos motores TDI. La Pick-Up Volkswagen Amarok no conoce fronteras, ya sea en la ciudad, en el campo o en el medio salvaje.

Concesionario Oficial Volkswagen

Sauma Automotores S.A.

Santa Rosa: Av. Luro 891 - Tel: (02954) 436947/455900/455338/455339
 General Pico: Calle 24 N° 1663 - Tel: (02302) 435001/431342/435674
 Eduardo Castex: Av. Independencia 2198 - Tel: (02334) 453619
 Macachin: Pampa 320 - Tel: (02953) 452226

KOLEOS

RENAULT www.renault.com.ar

CONCESIONARIO OFICIAL

MANERA PEREZ Y CIA. S.A.C.I.A.

Calle 17 N° 1154 | (6360) General Pico (LP)
 Tel: (02302) 42-1800/42-2022/42-2382 | Fax: (02302) 42-2290
 Venta de Usados y Plan Rombo | Calle 19 N° 1030, Tel: (02302) 43-3222

AUTÉNTICAMENTE 4X4
 TENÉS LA PASIÓN, KOLEOS LA FORTALEZA.

BUEN DIA DOMINGO

Conduce: Alberto Graff
Ganador Premio Tandil
y Rosa de Cristal

Nuevo horario:
De 7:30 a 9:00 hs.

CONTACTO 104.1 FM

Sitios Web Efectivos



Telefax (02954) 45 79 95
Urquiza 640. S.Rosa LP
E-mail: info@digisapiens.com
Web: www.digisapiens.com

PAVIMENTACION PASO EL PEHUENCHE Chile quiere saber si Argentina cumplirá sus compromisos



La ciudad de Mendoza será sede el jueves 21 y viernes 22 de octubre, de la 18ª Reunión del Comité de Integración Paso El Pehuenche. Durante la misma, según informa el periodista Claudio Rojas, la delegación chilena concurrirá «Con la intención de transparentar y aclarar los plazos que maneja el gobierno argentino en torno a la concreción del Paso Internacional El Pehuenche».

El intendente de la Región del Maule en Chile, Rodrigo Galilea, encabezará la delegación en suelo mendocino y señaló que «lo importante es que Argentina cumpla en plazo los compromisos que ha tomado respecto al Paso El Pehuenche».

«Estamos completamente claros respecto a los plazos en que vamos a terminar nuestra obra, en el que vamos a tener cien por ciento pavimentado el camino hasta la fronte-

ra -expresó Galilea-. Por lo tanto, este esfuerzo chileno debe ir acompañado de un esfuerzo por Argentina para terminar las obras que a ellos les tocaban y en los mismos plazos, porque de lo contrario queda cojo el Paso El Pehuenche. Ese es el centro de nuestra pretensión en Argentina», dijo Galilea.

De ellos, el compromiso argentino que más relevancia tiene es la construcción del centro aduanero. «Esperamos que este paso se transforme efectivamente en una alternativa que logre derivar parte de la carga del transporte que hoy pasa por Los Libertadores (Cristo Redentor), peor si no hay un buen complejo aduanero que lo facilite y haga expedito todo este tránsito, la verdad es que podemos tener una muy bonita obra, pero sin un uso con las potencialidades que tiene», finalizó diciendo el intendente.

Colaboración: Christian Reyes

Que no quede 'cojo', que no nos pase.

Lo hemos venido señalando desde hace dos décadas, Argentina siempre está en deuda con Chile a la hora de cumplir (en todo).

El país trasandino, gobierne quien gobierne, ha sido mucho más serio -aún con sus demoras-, en los compromisos tomados en torno a la pavimentación de esta parte fundamental del Corredor Bioceánico Atlántico - Pacífico, como es el cruce fronterizo por el paso internacional «El Pehuenche». Chile ha pasado muy recientemente por un devastador terremoto cuyo epicentro fue la región que contiene esta obra y sin embargo, no ha desatendido de manera total la misma. Inclusive este verano cerrará el tránsito en esta ruta -con la merma económica que ello implica- para poder concluir de una vez por todas (ver REGION® N° 966).

Argentina por su parte, varias veces se gastó los fondos de El Pehuenche en otras obras, hubo períodos de inactividad, ha demorado los trabajos al incluir un embalse no previsto inicialmente y ahora tiene a su cargo encima, el compromiso de la construcción de un complejo aduanero integrado.

Y aunque en Argentina 'nos va rebién', en Chile temen que el acompañamiento se vea demorado, de manera que ellos concluyan obras y Argentina no y que el paso quede 'cojo' (expresión dicha por un funcionario trasandino, que en nuestro país significaría 'rengo'), que con un poco de humor, bien podríamos considerar el vaticinio como algo más profundo y abarcativo...

5 DE OCTUBRE «DIA DEL CAMINO» - Importantes obras en marcha

Vialidad Provincial

La celebración en la Dirección Provincial de Vialidad de La Pampa, con motivo de recordarse el Día del Camino, fue realizada en el auditorio de esa dependencia, donde se entregaron reconocimientos a empleados con 30 años de servicio. Así lo informó la Dirección de Prensa de Casa de Gobierno, indicando que la ceremonia fue encabezada por el presidente del organismo vial, ingeniero Horacio Luis Gai, a quien acompañaron miembros del Directorio. Ante un centenar de agentes de la repartición, Gai recordó la fecha manifestando en principio que el 5 de octubre de 1925 se realizó el Primer Congreso Panamericano de Carreteras en la ciudad de Buenos Aires, instituyéndose como Día del Camino. Si bien se conmemora este día -dijo- «lo más importante para todos los organismos viales del país es hacer un reconocimiento a los que aportan a la comunicación a través de las rutas; por eso mi agradecimiento a todos los empleados viales y a sus familias que de alguna forma nos ayudan para que aquel que trabaja desde las oficinas o desde la campaña, siga contribuyendo para beneficio de la comunidad».



En la DPV se celebró la fecha, en un acto encabezado por el ingeniero Horacio Luis Gai, a quien acompañaron miembros del Directorio.



Ruta Nacional N° 151 que en La Pampa...

Varias obras importantes

Posteriormente, el funcionario señaló que la institución funciona actualmente de manera normal. «Tenemos varias obras en construcción, son obras importantes donde tenemos algunos convenios con Vialidad Nacional que se cumplen sin inconvenientes; otras acciones dentro de la ciudad de Santa Rosa por pedido del Gobierno Provincial y un corredor nuevo como la Ruta de la Cría, en general estamos bien y desarrollamos una tarea de construcción y reconstrucción importante dentro de los 2.850 kilómetros de la red pavimentada. Se agrega el mantenimiento diario en la rutina que se realiza por administración que es de 7.400 km. de rutas de tierra». Reiteró finalmente que en esta conmemoración «se hace un reconocimiento general a todo empleado vial por el quehacer diario en cuanto a la comunicación de un país, de una provincia, siempre dedicado a algo tan importante».



La DNV recordó el Día del Camino en Santa Rosa con una ocurrente promoción, instalando globos publicitarios a lo largo de la Av. San Martín.

TALLER MECANICO DIESEL

MEDINA

SERVICIO ESPECIALIZADO
MWM INTERNATIONAL MOTORES
AGENTE OFICIAL
TOYOTA
UIGIA

Constituyentes 2452 / Tel: (02954) 43-9050
Santa Rosa (L. P.) / e-mail: tallermedina@cpenet.com.ar

San Uriel SRL

REPUESTOS

REPUESTOS TODAS LAS MARCAS ESPECIALIDAD

TODO PARA TU VEHICULO
Equipamiento completo para AMAROK

TOYOTA
HYUNDAI
MWM

Av. Luro 2104
esq. J. Ingenieros - Santa Rosa
Tel: (02954) 43-7655/43-3347
E-mail: toyopampe@hotmail.com

Universal

SERVICIO TECNICO PEUGEOT

3 generaciones de mecánica especializada en La Pampa

SERVICIO TECNICO PEUGEOT
Venta de Repuestos Originales

Hugo Fernández: (02954) 15-54-0584
Carlos Fernández: (02954) 15-54-1447

Tel.: (02954) 43-2333 - Av. Arg. Valle 328
Santa Rosa - E-mail: universalleon@speedy.com.ar

DARAFELLE

SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADA PPG

- CABINA HORNO DE PINTURA
- MAQUINA DE SACAR BOLLÓS ELECTRICA Y QUIMICA
- NUEVO BANCO DE ESTIRADO DE CARROCERIA

Av. Stgo. Marzo Norte 1.945 / Tel: 458883/15672816
Larrea 591 esq. Pampa / Tel: 417799/15595189
Santa Rosa - e-mail: darafaelli@cpenet.com.ar

Financiación hasta 24 meses al 9% en pesos

THERMA HOUSE

Sistema Constructivo Industrializado

Certificado de Aptitud Técnica (C.A.T.) N° 2246

J. M. Rosas s/n Parque Industrial Santa Rosa
Tel: (02954) 428488 / 438260
E-Mail: therma@ssdnet.com.ar

Consulte por su proyecto:
www.thermahouse.com.ar

- Innovación tecnológica
- Durabilidad
- Ahorro de energía
- Proyectos libres
- Bajo mantenimiento
- Rapidez de construcción

Servicio Mecánico e Inyección

OSSES

de Cristian A. Osés

Raúl B. Díaz 766 • Tel: (02954) 41-8766
Cel: 1551-1828 • (6300) Santa Rosa - L. P.

COMISIONES

"EL VASCO"

GENERAL PICO - AMERICA

- TRAMITES
- ENCOMIENDAS
- CONTRAREEMBOLSOS

Cel: (02302) 15614355

Todo para la instalación de agua

POLERO E HIJOS

VENTA DE MATERIALES SANITARIOS

- Tanques para agua de fibrocemento y PVC
- Bombas Elevadoras
- Caños Polipropileno - Línea Dorada
- Termofusión COPRAX - HIDRO 3
- Cañerías para gas EPOXI ACINDAR y accesorios EPOXI DEMA
- Broncería
- Caños HIDRO BRONZ y accesorios
- Repuestos de todas las griferías
- Anexo Ferrería y Electricidad

ROCA • DECA PIAZZA • LAPERA • TINACOS
PEIRANO • TIGRE • ROWA • ferrum

UN BALANCE DE LAS DEPENDENCIAS VIALES A NIVEL PROVINCIAL Y NACIONAL
Trabajos en la provincia de La Pampa desarrollados por DPV y DNV



Presidido por el presidente del organismo vial, acompañaron miembros del Directorio.



Se va desde 25 de Mayo a Santa Isabel.

Trabajador Vial y el 2, cuando se cumplió un año de la inauguración de la nueva sede ubicada en la esquina de Juan B. Justo y Villegas. El Jefe del 21° Distrito Ing. José Manuel Rodríguez, realizó una reseña de las diversas obras y actividades que se están realizando: "En concordancia con el Gobierno Nacional, en el 21° Distrito La Pampa estamos trabajando en el cumplimiento de los objetivos propuestos. Hoy, luego de muchos años de estancamiento; hemos proyectado, reactivado, y finalizado más de 10 obras que no sólo mejoran nuestros caminos sino que además, se vuelven transmisoras de trabajo y progreso para nuestra Provincia".

Destaco que "con una inversión de 508 millones de pesos, hemos pavimentado el 90% de los 1.670 kilómetros de extensión de nuestra Red Vial Nacional. Nuestro plan de obras en marcha, contempla distintas tareas, como los son la construcción de accesos a localidades, remodelación y ejecución de intersecciones de rutas, puentes, repavimentación, construcción de paraderos para descanso, desagües, alteos y contrafuegos para evitar incendios".

"También hemos finalizado obras de Seguridad Vial y de Conservación, concretamos y aún mantenemos convenios con la DPV para la recuperación y pavimentación de rutas provinciales. Por otra parte, se ha reacondicionado y puesto en funcionamiento cinco campamentos viales, un importante laboratorio que realiza controles de calidad de obras para La Pampa y otras pro-



Ing. José Manuel Rodríguez, Jefe del 21° Distrito, La Pampa, de la Dirección Nacional de Vialidad.

vicias del país, doce contadores de tránsito, ocho puestos de control de pesos y dimensiones".

Obras por \$1.200 millones
 Puntualizo que "las obras licitadas y en trámite de licitación son la remodelación de la Travesía Urbana por Eduardo Castex en Ruta Nacional N° 35; obras en el paso urbano de Santa Rosa, entre el acceso al Parque Industrial y la Rotonda Norte; Ruta Nacional N° 232 (ex provincial 106). Además hay proyectadas más de 20 obras (ensanches de calzadas, reconstrucción de pavimento, construcción de puentes, obras de seguridad, etc.) con una inversión de más de 1.200 millones de pesos".

También destaco "el trabajo que viene desarrollando una firma con-

sultora contratada por la D.N.V. para el Estudio y Proyecto del tramo Experimental de Seguridad Vial (experiencia de corredores pilotos, con un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, para la Ruta Nacional N° 35, entre la R N N° 5 y el límite con Córdoba. Se realizarán actividades de ingeniería, ejecución de obras, y campañas de seguridad vial; y la obras previstas de remodelación de las intersecciones de la Ruta Nacional N° 5 con los accesos a Catrilo, Lonquimay y Uriburu."

Enseñanza Vial

El Ing. Rodríguez también puso de manifiesto otras actividades que realiza la D.N.V., y sostuvo que "la otra cara de Vialidad, quizá menos visible, pero fundamental, se manifiesta en capacitación a trabajadores de toda la provincia en lo que respecta maquinaria vial; el proyecto de patrocinio de Escuelas Rurales, en pleno proceso de selección; charlas de Educación Vial en Escuelas de la Provincia en coordinación con el Ministerio de Educación; y el reparto de material gráfico en Escuelas e instituciones. Además se encuentra en proyecto la futura pista de Enseñanza vial para los niños, con el objetivo de abordar el problema de la seguridad en las rutas, desde las raíces mismas de la educación", finalizó.

"El trabajo conjunto de hombres y mujeres que forman parte de nuestra Institución, es el que día a día hacen que el 21° Distrito La Pampa sea un referente de trabajo, de crecimiento y de progreso".

EL PROGRESO SEGUROS
 "Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"
 • Automotores
 • Vivienda (Combinado Familiar)
 • Incendio, granizo, etc. • Transporte
 Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341
 elprogresosantarosa@cpenet.com.ar

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.
RADIADORES SANTA ROSA
 Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas
 Trabajos garantizados por 1 año.
 Av. Circunvalación este 1266
 Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

Servicios Subterráneos
 - CONSTRUIMOS REDES
 - Agua, cloacas, riego por aspersión.
 - Servicios de zanjeo a empresas y municipios.
 - CONSULTA POR ALQUILER
 Cel: (02954) 15-35-4369 / 15-63-3667

RF REPUESTOS ACCESORIOS LUBRICANTES
 • Accesorios todas las marcas
 FIAT Tutela
 Ahora también repuestos CHEVROLET
 Tel: (02954) 43-0305 - Fax: 41-4305
 Av. España 575 / (6300) Santa Rosa, L. P.

PABLO LOZANO Arquitecto
 Proyecto y dirección de obras / Especialidad arquitectura legal
 San Jorge 370 - Tel: 413531 - lozpa2001@yahoo.com.ar



LBESA
 LO BRUNO ESTRUCTURAS S.A.

Construimos grandes proyectos.

Recordando el Día del Camino hacemos llegar nuestro saludo a toda la familia de la Dirección Provincial de Vialidad y de la Dirección Nacional de Vialidad Distrito N° 21 -La Pampa.

www.lbesa.com.ar

M&M **Martín & Martínez**
Estudio Contable e Impositivo **Trámites Jubilatorios**
C.P.N. Ariel D. Martínez
C.P.N. Daniel O. Martín
Urquiza 656 - S. Rosa
Tel.: 02954 - 419075
martinmartinez@cpenet.com.ar

JUAN M. GARCÍA
servicios veterinarios
Clínica de pequeños y grandes animales
Médico Veterinario - Mat. N° 0865
Tel: (02954) 15-66-0935 / URGENCIAS 15-302700
Pasteur 318 / Santa Rosa, La Pampa / www.jmgveterinario.com.ar

Nora Hernández
Peluquería Unisex
NUEVO SISTEMA ALISADO DE CABELLO
No tóxico
Sin formol
Sin Amoníaco
Artes
Después
Ferrando 515 B° E. Comercio
(Frente a la Escuela 25) / Tel: 430285

CASA ACUARELA
TODO PARA EL ARTISTA Y ARTESANO
YA RECIBIMOS GRAN VARIEDAD DE AGENDAS 2011
RIVADAVIA 437
Tel: (02954) 430-426

Pensá en Mamá
DISEÑO PARA INTRIGAR
BULOVA
SINCE 1875
VISA/MASTER NEVADA 6 pagos sin interés
NATIVA VISA NACION 20% Dto y hasta 12 y hasta pago sin interés del 8 al 17 de Octubre
HORACIO RAUL BUSTOS
C. GIL 180 • Tel: 42-2477 / 43-5909
e-mail: horaciobustos@infovia.com.ar

Richter Mario
CARPINTERIA EN GENERAL
Santiago Alvarez 1756 • Tel. Part.: (02954) 49-8031
Cel.: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.

Presente en el día de la Madre.
FRIGORIFICO GENERAL PICO S.A.
Administración y Planta Frigorífica Calle 24 esq. 47
TE (02302) 430271 y líneas rotativas / FAX (02302) 437005
GENERAL PICO . LA PAMPA . ARGENTINA

- Stock permanente de pastres
- Para el mate o el te de todos los días: Alfajores, budines, frolas, tartas, torta rusa.
- Bocaditos Dulces
- Mini pastelería
- Bocaditos Salados
Sandwiches de miga
Arabitos, Tarteletas
Empanadas y Pizetas
- Servicio de catering para eventos
XOCOLAT.
BOCADITOS DULCES Y SALADOS
Leguizamón y Wilde / Tel: (02954) 439047
S. Rosa / www.minixocolat.blogspot.com

REGION®
HORACIO RAUL BUSTOS S.R.L.
Desembarco de Relojes Bulova

Mirad S.A. ha designado a la empresa **Horacio Raúl Bustos SRL**, con mas de 40 años en el mercado de la relojería de La Pampa, como su Agente Oficial para la reconocida marca de relojes «Bulova», de prestigio internacional.



Bulova es una empresa fundada en 1875 en New York por Joseph Bulova, simbolizando la elaboración Suiza con la innovación del mercado americano. Transformándose en una marca muy importante, que desarrolló el primer reloj totalmente electrónico - Accutron-, el cual utilizó la NASA durante 20 años para los viajes espaciales.

Hoy la marca cuenta con dos importantes colecciones: **Accutron**, suizos 100%, con cristales de zafiro y todos los estándares de calidad de la alta gama en relojería. Y la colección **Bulova Global**, de origen japonés, ofreciendo diseño, calidad y estilo adaptados al estilo de vida moderna.

Dentro de las líneas se destaca la «**Diamantes**», con modelos con diamantes engastados en sus cajas y esferas; donde cada una de las piezas cuenta con un certificado de autenticidad, indicando color, talla, calidad y quilates de cada modelo.

Cada reloj Bulova cuenta con un seguro de robo por una año a través de Allianz, líder Europeo en seguros, ofreciéndole al público consumidor el Certificado de reposición con cobertura de robo... convirtiéndose esto en un detalle distintivo más de los relojes Bulova además de sus **3 años de garantía**.

Muchas son las novedades que la empresa presenta para este mes de octubre con motivo del día de la madre, nuevas colecciones en la exquisita colección Bijou de acero quirúrgico a0 International Collection, colecciones en oro 18 k, plata 900, piedras.

Todas presentadas en la reciente feria internacional de joyería y relojería realizada en la ciudad de Buenos Aires.

HRB cuenta con planes especiales con tarjetas para esta fecha, Visa y Nativa de Banco Nación con 20% de descuento y hasta 12 cuotas sin interés. Visa / Master y Nevada con 6 cuotas sin interés.

SERA EN ABRIL DE 2012
Se confirmó la ExpoPyMEs en General Pico



Acto inaugural de la edición 2009 en Santa Rosa, localidad donde se realizará cada dos años. En 2012 habrá una versión similar especial para General Pico.

La Unión Industrial de La Pampa (Unilpa), la Corporación Industrial, Comercial, Agropecuaria Regional (Cicar) y la Municipalidad de General Pico coincidieron en trabajar en forma conjunta para la realización de la Expo PyMEs en General Pico en el año 2012.

En 2011 la mencionada exposición de la Pequeña y Mediana Empresa se concretará -como estaba previsto- en la capital provincial. Y si bien se había estimado la alternativa de llevar a cabo esa importante muestra en General Pico en el mes de noviembre del corriente año, finalmente se decidió posponer su organización hasta la fecha ya indicada.

En esta determinación (tal cual **REGION®** lo había adelantado), tuvo decisiva influencia una consulta efectuada con varias de las firmas interesadas en formar par-

te de la exposición. Las empresas manifestaron su grado y la consecuente intención de sumarse a tal iniciativa, pero argumentaron que el lapso que media hasta fines de noviembre próximo es insuficiente para garantizar la plena asistencia y la correcta organización de la ExpoPyME.

UnILPa y CICAR junto a la comuna local agradecieron al gobierno provincial el ofrecimiento que les hizo para desarrollar la exposición este año. Simultáneamente le informaron que iniciarán -con un año de anticipación- las tareas de difusión y las demás acciones preliminares para la ExpoPyME 2012. (Se estima que la misma se llevará a cabo en la primera quincena del mes de abril de ese año). Se logró así el compromiso de los participantes y el consecuente respaldo para alcanzar el éxito pretendido con esa muestra.

El Bicentenario de mi país en mi Escuela

María Graciela Iracey, Coordinadora del Area I, Zona III, del Ministerior de Cultura y Educación de La Pampa, nos informó que las escuelas a su cargo llevarán a cabo una muestra en la Plaza San Martín de Santa Rosa, como culminación de un Proyecto Educativo denominado «El Bicentenario de mi país en mi Escuela». La actividad donde se expondrán trabajos de las distintas áreas curriculares, pedagógicas y artísticas por Escuela, se realizará este viernes 15 de 10 a 16:30 hs.

Autódromo: Espero que esta vez se concrete, dijo Argento.

Roberto Argento de la Asociación de Corredores de Turismo de Carretera (ACTC), estuvo en Santa Rosa mirando el predio donde en breve se construirá el nuevo autódromo, a la vera de la Ruta Provincial N° 14, lindante con el cementerio de la localidad de Toay.

Tras una charla con el gobernador Jorge y con el presidente de la Fundación Pro Autódromo, Julio De Paz, en representación de la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa, el

dirigente de los corredores mantuvo una reunión en la Cámara de Comercio, junto a representantes de otras entidades ligadas a la Fundación. «Espero que esta vez se concrete» dijo Argento, recordando la fallida 'largada' anterior en tiempos de Alcalá y Verna, cuando también la ACTC vino a La Pampa y todo el asunto apenas quedó en los 'boxes'.

En declaraciones al suplemento deportivo La Chueca, Argento dijo que la ACTC había quedado

molesta porque hace unos años se anunció la realización de la pista, pero quedó en la nada. «Aunque sea nos hubieran llamado para decirnos que el proyecto no podía hacerse» señaló. En relación con el predio, Argento dijo que el campo elegido «tiene una parte plana y otra aérea, que le dará al público una visión privilegiada, ya que desde un lugar se podrá ver casi toda la pista». Explicó además «que puede servir para atletismo, ciclismo, motociclismo y un anfiteatro para recitales»

FELIZ DIA A TODAS LAS MADRES
ZAPATERIA La Brilla
COMPRA AHORA y comencé a pagar en: DICIEMBRE
Plan trabajar, jefas y jefes de hogar ¡Bienvenidos!
Obtené YA tu crédito personal Requisitos: 1) DNI
2) Último recibo de sueldo 3) Último recibo de algún servicio o impuesto
R. S. Peña 1265 • Telefax: 56-1056 / Mitre y O'Higgins • Tel: 56-1057

17 de Octubre Día de la Madre
Toda la dulzura para Mamá
Bombones de sabores tradicionales e innovadores (como Petalos de rosas cardamomo, malbec, pimienta y lavanda)
Souvenirs de chocolate Bomboneras y carameleras
Calimera
Pellegrini 35 - Tel: (02954) 43-3477
chocolatescalimera@speedy.com.ar

«Madre: la palabra más bella pronunciada por el ser humano», Khalil Gibran.
La Gondola
Feliz Día de la Madre
Confección de calidad para todas las edades, caballeros, damas, bebés y niños
Participa del Sorteo Día de la Madre el 30 de octubre. RETIRA TU BONO
Córdoba 674 - Tel.: 41-2619 - Santa Rosa

B&B Bibiana y Bairo ESTILISTAS
COSMETOLOGÍA
NUEVO TELEFONO: (02954) 386810
Av. San Martín 654 / Santa Rosa (L.P.)

PLATAFORMAS VIBRATORIAS
Personal Trainner
Indoor Cycle
Aero Box
Local Power
Power Jump
Ritmos - Salsa
Oxigeno (Pilates)
Kick Boxing
Aparatos - Sauna
Chaco y Misiones 426886

Hital Autosevicio

Te conviene. Es de acá.

- Atención Personalizada
- Verduras y Frutas de 1ª Calidad
- En carnes, siempre lo mejor

González 745. Tel (02954) 425904
Duarte y Castro. Tel (02954) 438644
México 1658. Tel (02954) 423761

Busca tu regalo para mamá!!!

Domingo 17 Día de la Madre

MONTAGNE

TARJETA NATIVA 20% desc. y 12 cuotas sin interés!
12 cuotas Tarjetas del Banco Pampa VISA Y MASTERCARD

9 de Julio 215 - Tel: (02954) 386565 - Santa Rosa

LA TORRE Especias

COTILLON Y DESCARTABLES DISFRACES

- Dietética
- Productos Naturales
- Legumbres • Repostería
- Frutas secas • Herboristería

TODO PARA EL CHACINADOR
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

L. de la Torre 355 • Tel: (02954) 43-1774

Refrigerados Santiago

Chaco 152 / Tel: (02954) 43-3625
E-mail: portalez@speedy.com.ar
www.refrigeradosantiago.com.ar
Santa Rosa, L. P.

de Santiago Martín Portalez

Distribuidor Exclusivo

Fargo **Milkout**

Los lácteos de la gente

Dánica **Swift** **Fox**

EL EMPORIO DEL ESCOBILLÓN

- ARTICULOS DE LIMPIEZA
- LINEA QUALIBEST
- CEPILLERIA INDUSTRIAL

SUCURSAL GIL 75 Tel: 561352

Quintana 155 / S. Rosa
PEDIDOS A DOMICILIO SIN CARGO
430967

Mamá

Te queremos tanto que es difícil explicarlo con palabras.

Sos una mamá genial y una magnífica amiga.

Muchas gracias por todo lo que hacés por nosotros.

De todo corazón te deseamos

¡¡¡Muy Feliz Día!!!

Pollos y huevos de granja

Con tu compra te llevas un regalito!!!

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

- TROZADO
- SUPREMA
- HAMBURGUESAS
- CHORIZOS
- GALLINAS
- MENUDOS

LA AVICOLA

Av. Luro y Emilio Zola • Tel: (02954) 43-3443

Pampagua

Reactor transparente de ozono para eliminar del agua virus, bacterias, hongos, levaduras y acentuar su máxima pureza.

LIBRE DE EXCESO DE ARSENICO, SODIO Y FLUOR

Administración y Ventas: Gob. Duval 438 / Santa Rosa (L.P.)
Tel: (02954) 424-119/663205 / pampagua@yahoo.com.ar

Planta de producción: Chuña 5.775 y Cotorra, Barrio Lowo-Che, Toay

LA CANASTA FRUTAS Y VERDURAS

Tel: (02954) 420-142

Uruguay 696 esq. Ayala / Santa Rosa (L.P.)

PERFUMERIA Sildabett

- Cosmética integral
- Todo en Coloración

Cel: (02954) 15-673472
Tel. Part: (02954) 42-9078
Av. Luro 111 - (6300) Santa Rosa, La Pampa

SILKEY HAIR COSMETICS

La Carreta

SABORES Y SONDOS

Jueves temáticos
Jueves 14 PASTAS CASERAS con 10 variedades de salsas para tu deleite.

Viernes y Sábado
Parrilla / Asador Show en vivo

Domingo Pizza y comida mexicana
Por el día de la madre a ella la invita la casa

Abierto a partir de las 21:00 hs. * por cada 4 comensales uno es gratis. No incluye bebidas

AV. PERON 4500 esq. 7 Colores Reservas al número (02954) 15501600/15517019

JOYERIA ANTOCI RELQUERIA

- Relojes y Regalos
- Artículos para el hogar
- Taller de compostura
- Colocación de pilas

CORONEL GIL 521 • Santa Rosa
Tel: (02954) 56-2809

CARNICERÍA El Profesional

De Oscar Fernández

Chacinados - Chorizos - Pollos - Pescados - Corderos
Lechones y los mejores cortes de carne vacuna

EXCELENTE CALIDAD AL SERVICIO DE TOAY

Roque S. Peña 1315 - Toay - L. P. TEL: (02954) 381519

Panadería y Confitería

Santa Fe

- Salón de Te - Sandwiches

Tel: (02954) 410075 NUEVA DIRECCION Av. Luro 679 - Santa Rosa

En los momentos dulces de tu vida

la barra

CASA DE COMIDAS

- Pizzas • Empanadas • Sandwiches • Pastas Caseras
- Comidas al Plato • Guarniciones • Postres

L. N. Alem 48 / Tel: (02954) 42-5565 / S. Rosa

Dios pensó en la ternura, y la plasmó en aquel adorable ser: una madre.

R. J. Amador

Gabi And supermercados

Un chico con precios de grande

TIENDA Y REGALERIA

Av. Luro 65 Tel: 43-2999

ESTACIONAMIENTO PROPIO / ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO

Quando el valor del trato familiar marca la diferencia

3415 / Zafiro Viajes 42-2927 - Alquiler de autos sin chofer: 41-71771 / 43-5770 - Aerolíneas Argentinas 43-3076 - Emergencias Ecológicas Tel: 105 - Defensa Civil Tel: 105 - Red de Emergencias Tel: 42-2594 - Ayuda al Suicida Tel: 0800-99-99099 - Telef. de la Esperanza Tel: 45-5200 - Bomberos Tel: 43-3660 - Tel: 100 - Coop. de Electricidad Tel: 41-2200 - Emergencias: Escapes de Gas Tel: 42-8443 / Agua en Via Pública Tel: 45-5320

9203 - Mercado Artesanal Tel: 43-0168 - Centros de Salud: Hospital 455000 / Asistencia Pública 453330/31 / Clínica Modelo 434454 / C. Psiquiátrica Imago 42-4886 / Polímedica 454777 / Sanat. S. Rosa 457000 - Servicios de Urgencia: Emergencias S.A. 456056 / S.E.M. 107 y 427112 / Urgencias ENIEPA 424096



TEATROS

•ATTP: Bolivia y José Luro -Sáb. 16 y dom. 17 a las

20 y a las 22 hs: «Estimado Prócer».

Obra teatral de Humberto Constantini. \$ 15

• Teatro Español: Lagos 44 -Vie. 15 a las 19 hs: «Una pareja muy divertida» obra de teatro infantil. \$ 60, \$ 50 y \$ 40 en Sigma.



-Sáb. 16 a las 21 y a las 23:30 hs: «Pour la Gallery», musical de Anibal Pachano. \$ 120 y \$ 100 en Sigma.

MUSICA Y ESPECTACULOS

• María Teresa Pub: Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600

-Vie. 15 a las 22 hs: Fernando de Madariaga.

-Sáb. 16 a las 23 hs: Noelia.

• La Carreta: Av. Peron 4.500

-Vier. y sáb. cena show con Franco Nelson. Melod, latinos, tango, pop.

• Casino Club Santa Rosa: Ruta 5 Km. 606,5. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después: -Sáb. 16 a las 23:30 hs: «Unno - Tributo a U2». \$ 5



-Jue. 21 a las 22:30 hs: «Los Tekis». \$ 20

• Auditorio CMC: Quintana 172 -Vie. 15 a las 21 hs: «Ciclo Acústico 1» con Jorge López, Migue Sanchez, Germán Paglino Daniel Horn y Alba y Pablo. \$ 30

-Sáb. 16 a las 20 hs: «Letras escogidas». Miguel de la Cruz presentará

Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa. e-mail: culturaprensa@lapampa.gov.ar - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

La Cultura es la Fuerza de los Pueblos GOBIERNO DE LA PAMPA

TOYOTA COROLLA advertisement with image of the car and contact information for BHASSA.

una serie de textos poéticos de su autoría. Gratis



-Dom. 17 a las 20 hs: «El río bajo el río», espectáculo musical con Mariana Londra y Sylvia Zabzuk. \$ 20

• Teatro Español: Lagos 44

-Dom 17 a las 21 hs: «Concierto Barroco». Fundación Cultural Patagonia, temas de Vivaldi, Haendel y Dowland. \$ 30.

• Club Italiano: Quintana 54

-Dom. 17 a las 21 hs: Berretin «La Milonga...» Especial Día de la Madre, con pizza libre y champagne. Movida tanguera para disfrutar tango, vals, milonga y otros ritmos. Retirar tarjetas en Roca 188. \$ 40

MUSEOS, CHARLAS, EXPO

• Club Italiano: Quintana 54

-Sáb. 16 a las 18 hs: Charla sobre la República Italiana y los italianos en la Argentina. Gratis

• Cámara de Diputados

-Exhibición de muestra artística de Viviana Cavalié. Hasta el 12/11

• CMC: Quintana 172 Tel: 455324



-Muestra "100 Años del Teatro Español de Santa Rosa". Planos y fotos sobre la historia del edificio. Hasta el 20/10. Gratis

• Museo Prov. de Historia Natural: Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun.- vie. de 8 a 12 hs.; Dom. 19 a 22 hs. Gratis.

-Vie. 15 a las 19 hs: «Proyecto de conservación del cardenal amarillo (Gubnatrix cristata) en la provincia de La Pampa». Conferencia de Marcelo Dolsan. Gratis

-Mar.19 a las 19 hs: «Aves poco co-

munes en la Provincia de La Pampa». Conferencia de Federico Bruno. Gratis

-Muestra fotográfica "Aves" del fotógrafo Gabriel Rojo. Gratis

• La Cinacina: Río Negro 931

-Museo Atelier. Todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis. Visitas guiadas llamando al 1561-2699.

-Expo "Mi tierra", pinturas de Claudia Beatriz González. Hasta 20/10.

• Museo Provincial de Artes: Villegas y 9 de Julio. Tel: 427332. S. Rosa. Vis. guiadas. Lun.-vie. 8 a 19:30 hs. Sáb.-dom. 18:30 a 21:30 hs.

-Continúa DIN A4, proyecto internacional de dibujo, en formato de papel DIN A4. Presentación de una colección de más de 200 obras internacionales y una selección de 52 obras de artistas pampeanos y argentinos. Gratis. Hasta el 19/10

• Estancia «La Malvina»

-Parque Don Tomás. -Lun. a vie. 8 a 18 hs; sáb, dom, y feriados 10 a 12 y 15 a 19 hs. Visitas guiadas llamar al: Tel. 43-6555. Gratis.

• Museos de Parque Luro:

A 35 km. Tel: 49-9000. Todos los días incluso feriados de 9 a 19 hs. Ingre-

26ª Fiesta Provincial del Teatro - La Pampa 2010

Se desarrolla entre el 18 y el 24 de octubre. En principio la inauguración iba a ser este lunes en el Teatro Español, pero luego la organización dio marcha atrás, realizando una reprogramación de toda la fiesta, que al cierre de esta edición estaba inconclusa, razón por la cual aconsejamos consultar en Internet: www.fiestateatrolapampa.blogspot.com



Cine en S. Rosa y Gral. Pico

EN SANTA ROSA

• Don Bosco -

Tel: 45-8160.

-Vie. 15 y sáb. 16 a las 20 hs. -Dom. 17

a las 19 hs. -Lun. 18 a mié. 20 a las 20 hs: «Ga'Hoole, la leyenda de los guardianes». \$ 15

-Vie. 15 y sáb. 16 a las 22:15 hs. -Dom. 17 a las 21 hs. -Lun. 18 a mié. 20 a las 22:15 hs: «El último exorcismo». \$ 15

• Amadeus - Tel: 41-4490.

-Vie. 15 y sáb. 16 a las 21:30 hs. -Dom. 17 a las 20 y a las 22:30 hs. -Lun. 18 a mié. 20 a las 21:30 hs: «Comer, rezar, amar». \$ 15

-Vie. 15 y sáb. 16 a las 19 hs. -Dom.

so \$ 1. Vis. guiadas \$ 2.

• «Olga Orozco» - Toay: Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 38-1998. Lun. a vie. 9 a 12 y de 14 a 17 hs. Fin de semana 17 a 20 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• Cívico Militar - Toay: R.S. Peña y 9 de Julio. Tel: 38-1996. Lun. a vie. 10 a 12 y 14:30 a 16:30 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• Museo Histórico "Tte. Gral. L.M. Campos": Unidad militar Toay, Tel: 49-8019. Visitas previo aviso. Gratis

• Policial «Comisario Antonio»: Belgrano 140. Tel: 43-3551. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Gratis.

• En Toay

-Dom. 17 desde las 8 de la mañana y hasta la tarde: «Fiesta Criolla», destrezas criollas, jineteadas, comidas regionales. \$ 35



«La Casa de Bernarda Alba», Taller de Teatro La Escalera.

Películas de la Semana



«Comer, rezar, amar»: Liz Gilbert tenía todo lo que una mujer moderna sueña tener: un esposo, una casa, una carrera exitosa. Pero se sentía confundida y perdida buscando lo que realmente quería en la vida. Recientemente divorciada, Liz se sale de su zona de confort arriesgando todo con una travesía alrededor del mundo, que pronto se convertirá en una cruzada interior para encontrarse a sí misma en los lugares más bellos. Así, ella descubrirá el verdadero placer de nutrirse comiendo en Italia, el poder de los rezos en India e, inesperadamente, la paz interna y el verdadero amor en Bali... Con Julia Roberts, Javier Bardem, Hadi Subianto, Billy Crudup, Viola Davis, James Franco y otros. Drama romántico. SAM13. 140 min.

ganar a fieles realizando exorcismos fraudulentos, el carismático predicador ha decidido revelar los trucos de su comercio, permitiendo que un equipo de documentalistas filme su "último exorcismo" en una chica adolescente que según su padre está poseída por un demonio. Pero las cosas no resultan como esperaban y Cotton y su equipo se dan cuenta de que no están preparados para lo que allí verán... Con Patrick Fabian, Ashley Bell, Iris Bahr, Louis Herthum y otros. Thriller de terror. SAM16. 90 min.



«Ga'Hoole, la leyenda de los guardianes»: Soren es un joven búho que siempre se ha sentido cautivado por las historias contadas por su padre sobre los Guardianes de Ga'Hoole, una mítica bandada de guerreros alados que, con valentía, libraron una gran batalla para salvar a los búhos de los malvados Raza Pura. Él sueña con unirse algún día a estos héroes, pero deberá enfrentar muchos obstáculos para poder cumplir su deseo... Aventuras animadas para toda la familia. En castellano. 95 min.



«Gaturro»: A pesar de ser una mascota de naturaleza familiar y hogareña, Gaturro sueña con ser un superhéroe, un galán... o lo que sea necesario para conquistar el corazón de su amada Agatha. Sin embargo las luces de la fama lo alejan de sus afectos, pero con la ayuda de sus fieles compañeros y de su nuevo amigo Rat Pitt, logrará descubrir el camino de vuelta a casa... Aventuras animadas para todo público. 85 min.

«El último exorcismo»: El Reverendo Cotton Marcus pertenece a una cuarta generación de ministros evangélicos. En el crepúsculo de su carrera y después de 25 años de en-



Reflexología Jorge Antonio Gómez advertisement with contact info.

Table with columns for days of the week and lists of pharmacies with phone numbers.

FARMACIA Y PERFUMERIA advertisement for delSol.

ORTOPEDIA NEO advertisement for sandals.

Sergio Soria ALARMAS advertisement for security systems.

Los Caldenes advertisement for a grill and pastas.